



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2020. december 4.
(OR. en)

13635/20

**Intézményközi referenciaszám:
2020/0351(NLE)**

PECHE 412

JAVASLAT

Küldi:	az Európai Bizottság főtitkára részéről Martine DEPREZ igazgató
Az átvétel dátuma:	2020. december 4.
Címzett:	Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, az Európai Unió Tanácsának főtitkára
Biz. dok. sz.:	COM(2020) 792 final
Tárgy:	Javaslat – A TANÁCS RENDELETE az (EU) 2020/123 rendeletnek a norvég tőkehalra vonatkozó 2020. évi halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról

Mellékelten továbbítjuk a delegációknak a COM(2020) 792 final számú dokumentumot.

Melléklet: COM(2020) 792 final



EURÓPAI
BIZOTTSÁG

Brüsszel, 2020.12.4.
COM(2020) 792 final

2020/0351 (NLE)

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE

**az (EU) 2020/123 rendeletnek a norvég tőkehalra vonatkozó 2020. évi halászati
lehetőségek tekintetében történő módosításáról**

INDOKOLÁS

1. A JAVASLAT HÁTTERE

- **A javaslat indokai és céljai**

Az előző évekhez hasonlóan a Tanács októberben november 1-jével kezdődő hatállyal megállapította a norvég tőkehal halászatára vonatkozó előzetes teljes kifogható mennyiséget (TAC). Ebben az évben azonban az előzetes TAC – a nem uniós országokkal folytatott konzultációk eredményére várva – csak a 2020. november 1. és 2020. december 31. közötti időszakra került megállapításra. A legfrissebb információk azt mutatják, hogy a megállapított TAC-szint nem elegendő, ezért azt ki kell igazítani.

- **Összhang a szabályozási terület jelenlegi rendelkezéseivel**

A javaslat az 1380/2013/EU rendelet célkitűzéseinek megfelelő szintű kvótákat állapít meg.

- **Összhang az Unió egyéb szakpolitikáival**

A javasolt intézkedések a közös halászati politika célkitűzéseivel és szabályaival összhangban kerültek kidolgozásra, és összeegyeztethetők a fenntartható fejlődést célzó uniós politikával.

2. JOGALAP, SZUBSZIDIARITÁS ÉS ARÁNYOSSÁG

- **Jogalap**

Az Európai Unió működéséről szóló szerződés (EUMSZ) 43. cikkének (3) bekezdése.

- **Szubszidiaritás (nem kizárólagos hatáskör esetén)**

A javaslat az EUMSZ 3. cikke (1) bekezdésének d) pontja szerint az Unió kizárólagos hatáskörébe tartozik, ezért a szubszidiaritás elve nem alkalmazható.

- **Arányosság**

A javaslat megfelel az arányosság elvének a következők miatt:

a közös halászati politika közös politika. Az EUMSZ 43. cikkének (3) bekezdése szerint a halászati lehetőségek meghatározására és kiosztására vonatkozó intézkedések elfogadása a Tanács feladata.

- **A jogi aktus típusának megválasztása**

Javasolt aktus: rendelet.

3. AZ UTÓLAGOS ÉRTÉKELÉSEK, AZ ÉRDEKELT FELEKKEL FOLYTATOTT KONZULTÁCIÓK ÉS A HATÁSVIZSGÁLATOK EREDMÉNYEI

- **Az érdekelt felekkel folytatott konzultációk**

A javaslat figyelembe veszi az érdekelt felektől, a tanácsadó testületektől, a nemzeti közigazgatásoktól, a halászok szervezeteitől és a nem kormányzati szervezetektől kapott visszajelzéseket.

- **Szakértői vélemények beszerzése és felhasználása**

A javaslat a Nemzetközi Tengerkutató Tanácstól (ICES) kapott tudományos szakvéleményeken alapul.

- **Hatásvizsgálat**

A halászati lehetőségekre vonatkozó rendelet hatályát a Szerződés 43. cikkének (3) bekezdése ismerteti.

- **Célravezető szabályozás és egyszerűsítés**

Tárgytalan.

4. KÖLTSÉGVETÉSI VONZATOK

A javaslat nincs hatással az uniós költségvetésre.

5. EGYÉB ELEMEK

- **Végrehajtási tervek, valamint a nyomon követés, az értékelés és a jelentéstétel szabályai**

A teljes kifogható mennyiségek és kvóták formájában meghatározott halászati lehetőségek felhasználásának nyomon követését az 1224/2009/EK tanácsi rendelet írja elő.

- **A javaslatban foglalt rendelkezés részletes magyarázata**

A javasolt módosítás célja az (EU) 2020/123 tanácsi rendelet módosítása az (EU) 2020/1579 rendeletben a norvég tőkehal tekintetében a 2020. november 1. és 2020. december 31. közötti időszakra megállapított előzetes teljes kifogható mennyiség kiigazítása érdekében.

A norvég tőkehalra vonatkozó teljes kifogható mennyiséget az Atlanti-óceánra és az Északi-tengerre vonatkozó halászati lehetőségekről szóló rendelet határozza meg. Mivel azonban a halászat november 1-jétől a következő év október 31-ig tart, időbeli okokból az előzetes TAC-ot az októberben elfogadott, a Balti-tengerre vonatkozó halászati lehetőségek meghatározásáról szóló rendelet határozza meg. A teljes kifogható mennyiség ezt követően kiigazításra kerül az Atlanti-óceánra és az Északi-tengerre vonatkozó halászati lehetőségekről szóló rendelet elfogadásakor, ami lehetővé teszi a Norvégiával folytatott uniós konzultációkból fakadó lehetséges elemek integrálását is.

A Tanács (EU) 2020/1579 rendelete (2020. október 29.) a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségeknek a 2021. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2020/123 rendeletnek az egyéb vizekre vonatkozó egyes halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról. Az ICES rendelkezésre álló legfrissebb és legjobb tudományos szakvéleménye alapján a norvég tőkehal 12 hónapra vonatkozó uniós teljes kifogható mennyisége 140 000 tonna körüli lenne. Ebben az évben azonban a norvég tőkehal előzetes teljes kifogható mennyisége 30 000 tonnában és – a nem uniós országokkal folytatott konzultációk eredményére várva – csak a 2020. november 1. és 2020. december 31. közötti időszakra került megállapításra.

Időközben azonban a norvég tőkehal halászata terén csaknem kizárólagos részesedéssel rendelkező kvótabirtokos Dánia által szolgáltatott friss információk azt mutatják, hogy az előzetes teljes kifogható mennyiség – tekintettel az év végéig várható halászati tevékenységre – nem lesz elegendő. A fő halászati idény – az évtől függően – szeptembertől januárig tart, október és december közötti tetőzéssel. A benyújtott legfrissebb halászati adatok szerint a fogások szeptemberben mintegy 3 700 tonnát, októberben pedig több mint 21 000 tonnát tettek ki. Dánia becslése szerint a novemberi és decemberi fogások szintje meg fogja közelíteni legalább az októberi szintet. Az (EU) 2020/123 tanácsi rendeletben a norvég tőkehal tekintetében megállapított teljes kifogható mennyiséget ezért meg kell növelni annak

érdekében, hogy a halászat az ICES fogási szakvéleményének teljes tiszteletben tartásával az év végéig folytatódhasson.

- **Konzultáció az Egyesült Királysággal**

Mivel ezt a rendeletet a Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodásban meghatározott átmeneti időszak alatt kell elfogadni, a Bizottság az említett megállapodás 130. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultál az Egyesült Királysággal.

Javaslat

A TANÁCS RENDELETE**az (EU) 2020/123 rendeletnek a norvég tőkehalra vonatkozó 2020. évi halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre és különösen annak 43. cikke (3) bekezdésére,

tekintettel az Európai Bizottság javaslatára,

mivel:

- (1) Az (EU) 2020/123 tanácsi rendelet¹ a 2020. évre meghatározza bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós hajók vonatkozásában egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségeket. Többek között 2020. október 31-ig meghatározta az ICES 3a körzetben, valamint az ICES 2a körzet és az ICES 4 alterület uniós vizeiben élő norvég tőkehalra vonatkozó halászati lehetőségeket és a kapcsolódó járulékos fogásokat.
- (2) Az (EU) 2020/1579 tanácsi rendelet² többek között módosította az (EU) 2020/123 rendeletet a fent említett halászatra vonatkozó előzetes halászati lehetőségeknek a 2020. november 1. és 2020. december 31. közötti időszakra történő meghatározása érdekében.
- (3) Mivel a szóban forgó előzetes halászati lehetőségek a halászati évnél csak két hónapját fedik le, azokat jóval az ICES fogási szakvéleménye szerinti mennyiség alatt határozták meg.
- (4) A norvég tőkehal halászati ideje általában szeptembertől januárig tart, október és december közötti tetőzéssel. A Bizottsághoz benyújtott legfrissebb fogási adatok szerint októberben több mint 21 000 tonna norvég tőkehalat fogtak ki. E számoknak a norvégtőkehal-halászat múltbeli fogási mintái alapján történő extrapolálása azt valószínűsíti, hogy ezek az előzetes halászati lehetőségek nem lesznek elegendőek ahhoz, hogy az év végéig a halászati tevékenység alapját képezzék. Ezért helyénvaló az előzetes halászati lehetőségeket a legfrissebb becsléseknek megfelelően kiigazítani, mégpedig teljes összhangban az ICES szakvéleményével.
- (5) Az (EU) 2020/123 rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.

¹ A Tanács (EU) 2020/123 rendelete (2020. január 27.) bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében az uniós vizeken, valamint az uniós halászhajók tekintetében egyes nem uniós vizeken alkalmazandó halászati lehetőségekről a 2020. évre történő meghatározásáról (HL L 25., 2020.1.30., 1. o.).

² A Tanács (EU) 2020/1579 rendelete (2020. október 29.) a bizonyos halállományok és halállománycsoportok tekintetében a Balti-tengeren alkalmazandó halászati lehetőségekről a 2021. évre történő meghatározásáról, valamint az (EU) 2020/123 rendeletnek az egyéb vizekre vonatkozó egyes halászati lehetőségek tekintetében történő módosításáról (HL L 362., 2020.10.30., 3. o.).

- (6) Mivel a szóban forgó halászati lehetőségek a 2020. december 31-ig tartó időszakra vonatkoznak, ennek a rendeletnek azonnal hatályba kell lépnie a kihirdetését követően.
- (7) A Nagy-Britannia és Észak-Írország Egyesült Királyságának az Európai Unióból és az Európai Atomenergia-közösségből történő kilépéséről szóló megállapodás 130. cikkének (1) bekezdésével összhangban konzultációra került sor az Egyesült Királysággal,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

Az (EU) 2020/123 rendelet módosítása

Az (EU) 2020/123 rendelet e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Hatálybalépés és az alkalmazás időtartama

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ezt a rendeletet 2020. december 31-ig kell alkalmazni.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, -án/-én.

*a Tanács részéről
az elnök*